



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0341/2013

21.10.2013

ДОКЛАД

относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana – строителни материали, подадено от Испания) (COM(2013)0635 – C7-0269/2013 – 2013/2192(BUD))

Комисия по бюджети

Докладчик: Андрей Пленкович

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	3
ПРИЛОЖЕНИЕ: РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА	7
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....	9
ПРИЛОЖЕНИЕ II: ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ	12
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ	15

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana – строителни материали, подадено от Испания) (COM(2013)0635 – C7-0269/2013 – 2013/2192(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2013)0635– C7-0269/2013),
 - като взе предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (МИС от 17 май 2006 г.)¹, и по-специално точка 28 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) №1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията² (Регламент за ЕФПГ),
 - като взе предвид тристранната процедура, предвидена в точка 28 от МИС от 17 май 2006 г.,
 - като взе предвид писмото на комисията по заетост и социални въпроси,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджети (A7-0341/2013),
- A. като има предвид, че Европейският съюз създаде законодателни и бюджетни инструменти, за да осигури допълнителна подкрепа за работниците, засегнати от последиците от големи структурни изменения в моделите на световната търговия, и да ги подпомогне при повторното им професионално интегриране на пазара на труда;
- B. като има предвид, че обхватът на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) беше разширен за подадените от 1 май 2009 г. до 31 декември 2011 г. заявления, за да се включи подкрепа за работниците, чието съкращаване е пряк резултат от световната финансова и икономическа криза;
- B. като има предвид, че финансовата помощ на Съюза за съкратените работници следва да бъде динамична и да се предоставя по възможно най-бърз и най-ефикасен начин, в съответствие със съвместната декларация на Европейския парламент, Съвета и Комисията, приета по време на заседанието по съгласуване на 17 юли 2008 г., и при надлежно спазване на МИС от 17 май 2006 г. по отношение на

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

вземането на решения за мобилизиране на средства от ЕФПГ;

- Г. като има предвид, че Испания подаде заявление EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие съкращаването на 630 работници в 140 предприятия, развиващи дейност в региона по NUTS II – автономна област Валенсия, като 300 работници попадат в целевата група за подпомагане чрез съфинансирани мерки по линия на ЕФПГ, в рамките на референтния период от 14 юни 2012 г. до 14 март 2013 г.;
- Д. като има предвид, че заявлението отговаря на критериите за допустимост, установени от Регламента за ЕФПГ;
1. изразява съгласие с Комисията, че условията, посочени в член 2, буква б) от Регламента за ЕФПГ, са изпълнени и че следователно Испания има право на финансово подпомагане по този регламент;
 2. отбелязва, че испанските органи внесоха заявлението за финансова помощ от ЕФПГ на 22 май 2013 г. и че Комисията представи своята оценка на 16 септември 2013 г.; приветства краткия период на оценка от четири месеца;
 3. отбелязва, че кризата има тежко отражение върху автономната област Валенсия, като процентът на безработица достигна 29,19% през първото тримесечие на 2013 г.; приветства факта, че регионът се възползва още веднъж от помощта по линия на ЕФПГ за справяне с високата безработица;
 4. приветства автономната област Валенсия за нейния капацитет за кандидатстване и използване на средствата от ЕФПГ за справяне с проблемите на пазара на труда, който се характеризира с наличието на голям процент МСП; в този контекст припомня, че автономната област Валенсия вече е кандидатствала четири пъти за подкрепа от ЕФПГ за текстилния и керамичния сектор, за сектора за обработка на естествени камъни, както и за строителния сектор¹;
 5. счита, че съкращенията в 140-те предприятия, извършващи производствена дейност в региона по NUTS II – автономна област Валенсия (ES52), са свързани с големите структурни промени в моделите на световната търговия, вследствие на които вносът на продукти от други неметални минерални суровини в Съюза се е увеличил, а делът на Съюза в производството на такива изделия в световен мащаб е намалял;
 6. приветства факта, че за да предоставят бързо помощ на работниците, испанските органи решиха да започнат прилагането на персонализирани мерки за засегнатите работници на 22 август 2013 г., много преди окончателното решение за предоставяне на подкрепа от ЕФПГ за предложения съгласуван пакет;
 7. отбелязва, че испанските органи съобщават, че според оценката им въз основа на предишен опит във връзка със заявления за мобилизирането на ЕФПГ, очакват само

¹ заявления EGF/2009/0014 ES/Comunidad Valenciana; EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana и EGF/2010/009 ES/Comunidad Valenciana, EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana — строителство на сгради.

300 работници от целевата група да изберат да получат подкрепа от фонда; призовава испанските органи да използват пълноценно подкрепата от ЕФПГ, по-специално с цел повишаване на квалификацията на работниците с основно образование, които съставляват 74,4% от работниците от целевата група;

8. отбелязва, че съгласуваният пакет от персонализирани услуги, които трябва да бъдат съфинансирани, включва мерки за реинтеграцията на 300 съкратени работници на пазара на труда, като например профилиране, професионално ориентиране, консултиране, обучение, интензивно съдействие при търсене на работа, подкрепа за предприемачество, както и някои стимули, като например насърчаване за търсене на работа, покриване на разходи за пътуване до работното място, стимули при пренасочване и помощ за започване на бизнес;
9. отбелязва, че съгласуваният пакет предвижда финансови стимули за търсенето на работа (еднократна сума от 300 EUR), парична помощ за мобилност (до 400 EUR) и мерки за насърчаване при преквалификация (до 700 EUR); приветства факта, че общият размер на финансовите стимули е ограничен, като по-голямата част от помощта остава за разходи във връзка с обучението, консултирането, помощта при търсенето на работа и подкрепата за предприемачество;
10. приветства провеждането на консултации със социалните партньори, и по-специално с профсъюзите на местно равнище (UGT-PV, CCOO-PV) при планирането на мерките по съгласувания пакет по линия на ЕФПГ, както и факта, че ще се прилага политика на равнопоставеност между жените и мъжете и недопускане на дискриминация на различните етапи от прилагането на мерките по ЕФПГ и по отношение на достъпа до тях;
11. припомня, че е важно да се подобри пригодността за заетост на всички работници посредством адаптирано обучение и признаване на уменията и компетентността, придобити по време на професионалната им кариера; очаква предлаганото в съгласувания пакет обучение да бъде адаптирано не само към потребностите на съкратените работници, но и към актуалната бизнес среда;
12. приветства факта, че съгласуваният пакет включва професионално обучение, насочено към сектори, в които съществуват или могат да възникнат възможности за работа, както и че пакетът съдържа повишаване на квалификацията, с оглед удовлетворяване на бъдещите потребности на производителите в сектора, засегнат от съкращенията;
13. отбелязва, че предоставената информация относно съгласувания пакет от персонализирани услуги, които трябва да се финансират от ЕФПГ, съдържа сведения относно взаимното допълване с действията, финансирани от структурните фондове; подчертава, че испанските органи са потвърдили, че за посочените по-горе отговарящи на условията за допустимост действия не получават помощ от други финансови инструменти на ЕС; отново призовава Комисията да представи сравнителна оценка на тези данни в своите годишни доклади, за да се осигури пълно спазване на съществуващите правила и да се гарантира, че не възниква дублиране на финансираните от Съюза услуги;

14. отправя искане към съответните институции да положат необходимите усилия за подобряване на процедурните разпоредби с цел ускоряване на мобилизирането на средства от ЕФПГ; оценява подобрената процедура, въведена от Комисията вследствие на искането на Парламента за ускорено отпускане на безвъзмездни средства, чиято цел е представянето на бюджетния орган на оценката на Комисията относно допустимостта на заявленията за ЕФПГ, заедно с предложението за мобилизиране на средства от ЕФПГ; изразява надежда, че в новия регламент за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (за периода 2014–2020 г.) ще бъдат включени допълнителни подобрения на процедурата, както и че ще бъдат постигнати по-голяма ефикасност, прозрачност и видимост на ЕФПГ;
15. подчертава, че в съответствие с член 6 от Регламента за ЕФПГ се гарантира, че ЕФПГ подкрепя реинтеграцията на отделни съкратени работници на пазара на труда и осигуряването на трайна заетост; подчертава освен това, че помощта от ЕФПГ може да съфинансира единствено активни мерки на пазара на труда, които водят до трайна и дългосрочна заетост; заявява отново, че помощта от ЕФПГ не трябва да замества дейностите, които са отговорност на дружествата по силата на националното право или колективни споразумения, нито мерките за реструктуриране на дружества или отрасли;
16. приветства постигнатото в Съвета споразумение за възстановяване в Регламента за ЕФПГ за периода 2014–2020 г. на критерия за мобилизиране на фонда във връзка с кризата, благодарение на което се допуска предоставянето на финансова помощ на работниците, съкратени в резултат на настоящата финансова и икономическа криза, в допълнение към помощта за работниците, загубили работните си места поради промени в моделите на световната търговия;
17. одобрява приложеното към настоящата резолюция решение;
18. възлага на своя председател да подпише решението заедно с председателя на Съвета и да осигури публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз;
19. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция, включително и приложението към нея, на Съвета и на Комисията.

ПРИЛОЖЕНИЕ: РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

от [...] година

относно мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana – строителни материали, подадено от Испания)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията², и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия³,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работниците, съкратени в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, и да се подпомага тяхната повторна интеграция на пазара на труда.
- (2) Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на средства от ЕФПГ в рамките на годишен таван от 500 милиона евро.
- (3) На 22 май 2013 г. Испания подаде заявление за мобилизиране на ЕФПГ във връзка със съкращения в 140 предприятия, развиващи своята дейност в разделение 23 („Производство на изделия от други неметални минерални суровини“) от NACE Revision 2 в региона по NUTS II автономна област Валенсия (ES52), и добави към него допълнителна информация до 17 юли 2013 г. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансовото участие,

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

установени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006. За тази цел Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 840 000 EUR.

- (4) Поради това следва да бъдат мобилизирани средства по линия на ЕФПГ за предоставяне на финансово участие по заявлението, подадено от Испания,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2013 година се мобилизират средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за осигуряването на 840 000 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел,

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

I. Контекст

Европейският фонд за приспособяване към глобализацията е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на работници, засегнати от последиците от големи структурни промени в моделите на световната търговия.

Съгласно разпоредбите на точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹ и член 12 от Регламент (ЕО) № 1927/2006² Фондът не може да надхвърли сумата от 500 милиона евро годишно, които могат да се вземат от резерва в рамките на тавана за общите разходи за предходната година и/или от освободените бюджетни кредити за поети задължения от предходните две години, с изключение на свързаните с функция 1б. Съответните суми се вписват в бюджета като провизии, веднага след като бъдат определени достатъчни маржове и/или освободени бюджетни кредити за поети задължения.

Що се отнася до процедурата, Комисията, за да активира Фонда в случай на положителна оценка на дадено заявление, представя на бюджетния орган предложение за мобилизиране на средства от Фонда и едновременно с това — съответно искане за трансфер. Успоредно с това може да бъде организирана тристранна процедура, за да се постигне споразумение за използването на Фонда и за исканите суми. Тристранната процедура може да бъде в опростена форма.

II. Заявлението от автономната област Валенсия и предложението на Комисията

На 16 септември 2013 г. Комисията прие предложение за решение за мобилизирането на ЕФПГ в полза на Испания, за да се окаже подкрепа за повторното интегриране на пазара на труда на работниците, съкратени в 140 предприятия, чийто предмет на дейност попада в обхвата на разделение 23 на NACE Revision 2³ („Производство на други изделия от неметални минерални суровини“⁴) в региона по NUTS II – автономна област Валенсия, в резултат на значими структурни промени в моделите на световната търговия поради глобализацията.

Това е седмото заявление, което предстои да бъде разгледано в рамките на бюджета за 2013 г., и то се отнася до мобилизирането на обща сума в размер на 840 000 EUR от ЕФПГ за Испания. То касае 630 съкращения в 140 предприятия, развиващи дейност в

¹ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

² ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

³ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1)

⁴ Разделение 23 от NACE Rev. 2 — „Производство на изделия от други неметални минерални суровини“, включва: производство на стъкло и изделия от стъкло, производство на огнеупорни изделия, производство на керамични изделия за строителството, производството на други порцеланови и керамични изделия, производство на цимент, вар и гипс, производство на изделия от бетон, цимент и гипс, рязане, профилиране и обработване на строителни и декоративни скални материали, производство на абразивни изделия и производство на изделия от други неметални минерали, неклассифицирани другаде.

рамките на разделение 23 на NACE Revision 2 (Производство на други изделия от неметални минерални суровини), като 300 работници са съкратени в рамките на референтния период от 14 юни 2012 до 14 март 2013 г. и попадат в целевата група за подпомагане чрез съфинансирани мерки по линия на ЕФПГ. Броят на съкратените работници е изчислен в съответствие с член 2, параграф 2, второ тире от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Заявлението е изпратено на Комисията на 22 май 2013 г. и към него е представяна допълнителна информация до 17 юли 2013 г. Заключение на Комисията е, че заявлението отговаря на предвидените в член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006 условия за отпускане на средства от ЕФПГ.

Органите в Испания изтъкват, че финансовата и икономическа криза доведе до внезапен срив в световната икономика с огромно отражение в много отрасли, което засегна особено силно търсенето в строителството. В държави като Испания, в които годишният растеж в строителството е по-висок от средните стойности в ЕС, вече е имало предвиждания за забавяне на темповете на растеж в отрасъла в средносрочен план. Не е било възможно обаче производителите на строителни материали да предвидят тройното увеличение на вноса на строителни материали през последните десет години, което съвпадна с внезапния и съществен застои в строителството вследствие на финансовата и икономическа криза.

Кризата има тежко отражение върху заетостта в автономната област Валенсия. Безработицата в региона рязко се е увеличила и от 9,61 % през първото тримесечие на 2008 г. е достигнала 29,19 % през първото тримесечие на 2013 г. Състоянието на заетостта в засегнатия регион изглежда особено нестабилно, като се има предвид въздействието на кризата върху традиционните сектори, като текстил, обувна промишленост и строителство, които са от изключително значение за икономиката в региона. Нещо повече, за периода 2008–2011 г. броят на работните места в предприятията по разделение 23 от NACE Rev. 2 в автономна област Валенсия е намалял с близо 40 %.

Испанските органи твърдят, че съкращенията в предприятията по разделение 23 от NACE Rev. 2 в автономна област Валенсия допълнително ще утежнят обстановката по отношение на безработицата, тъй като регионът, и по-специално провинция Кастильон, силно зависят от този сектор. Коефициентът на регионална специализация на автономната област Валенсия по отношение на икономическата дейност в разделение 23 от NACE Rev. 2 е 2,074.

Съгласуваният пакет от персонализирани услуги, които трябва да бъдат съфинансирани, включва мерки за реинтеграцията на 300 работници на пазара на труда, като например профилиране, професионално ориентиране, консултиране, обучение, повишаване на квалификацията, съдействие при интензивно търсене на работа, подкрепа за предприемачество, както и някои стимули, като например насърчаване за търсенето на работа, покриване на разходи за пътуване до работното място, стимули при пренасочване и помощ за започване на бизнес.

Според испанските органи изпълнението на мерките е започнало на 22 август 2013 г., като те се съчетават, така че да образуват съгласуван пакет персонализирани услуги, и

представяват активни мерки на пазара на труда с цел реинтеграция на работниците на пазара на труда.

По отношение на критериите, предвидени в член 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, в своето заявление органите на Испания:

- потвърждават, че финансовото участие от ЕФПГ не замества мерки, които са задължение на дружествата по силата на националното законодателство или колективни споразумения;
- доказват, че дейностите осигуряват подкрепа на отделни работници и не се използват за реструктуриране на дружества или отрасли;
- потвърждават, че за посочените по-горе правомерни действия не получават помощ от други финансови инструменти на ЕС.

По отношение на системите за управление и контрол Испания уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират ЕСФ. Генерална дирекция „Европейски проекти и фондове“ в Регионалното министерство на финансите и обществената администрация на автономна област Валенсия¹ ще бъдат междинното звено за управляващия орган.

III. Процедура

За да се мобилизира фондът, Комисията представи на бюджетния орган искане за трансфер за обща сума от 840 000 EUR от резерва за ЕФПГ (40 02 43) към бюджетния ред за ЕФПГ (04 05 01).

Това е седмото предложение за мобилизиране на фонда, представено на бюджетния орган през 2013 г. Предлаганият размер на финансовото участие ще позволи над 25% от максималната годишна сума, предвидена за ЕФПГ, да остане на разположение за разпределение през последните четири месеца на годината съгласно изискването в член 12, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

Тристранната процедура по предложението на Комисията за решение за мобилизиране на ЕФПГ би могла да бъде в опростена форма, както предвижда член 12, параграф 5 от правното основание, освен в случай че не бъде постигнато споразумение между Парламента и Съвета.

В съответствие с вътрешно споразумение комисията по заетост и социални въпроси следва да бъде асоциирана към процеса с цел осигуряване на конструктивна подкрепа и участие в оценката на заявленията, отправени до Фонда.

¹ Генерална дирекция за европейски проекти и фондове към Съвета за публични финанси и администрация на автономна област Валенсия (Dirección General de Proyectos y Fondos Europeos de la Consellería de Hacienda y Administraciones Públicas de la Generalitat Valenciana).

ПРИЛОЖЕНИЕ II: ПИСМО НА КОМИСИЯТА ПО ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ

г-н. Ален Ламасур
Председател на комисията по бюджети
ASP 13E158

Относно: Становище относно мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) във връзка със заявление EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana — строителни материали от Испания (COM(2013)0635 окончателен)

Уважаеми господин Председател,

Комисията по заетост и социални въпроси и нейната работна група по ЕФПГ разгледаха въпроса за мобилизацията на ЕФПГ по заявление **EGF/2013/004 ES/Comunidad Valenciana строителни материали** и приеха следното становище. Комисията по заетост и социални въпроси и работната група за ЕФПГ подкрепят мобилизирането на средства от фонда по отношение на въпросното искане. Във връзка с това комисията по заетост и социални въпроси представя някои забележки, без обаче да поставя под въпрос трансфера на плащанията.

Разискванията на комисията по заетост и социални въпроси се основават на следните съображения:

- А) като има предвид, че въпросното заявление се основава на член 2, буква б) от Регламента за ЕФПГ и е насочено към 300 от общо 630 случая на съкращения в 140 предприятия с предмет на дейност в обхвата на разделение 23 („строителни материали“) от класификацията NACE Revision 2 в рамките на референтния период от 16 юни 2012 г. до 14 март 2013 г. в региона по NUTS II – автономна област Валенсия (ES52);
- Б) като има предвид, че според испанските органи съкращенията са предизвикани от глобализацията, която тежко засегна испанския строителен сектор;
- В) като има предвид, че в резултат от глобализацията Китай – най-големият производител на други неметални минерални продукти в света, повиши своето производство с 312 % през периода 2001–2011 г., докато за същия период производството на ЕС спадна с 12 %;
- Г) като има предвид, че растежът на производството на други неметални минерални продукти беше по-нисък от този на неговите основни конкуренти и че делът на ЕС от този пазар спадна от 22,36 % през 2001 г. до 9,48 % през 2011 г.;

- Д) като има предвид, че статистиката на търговията на Евростат показва, че вносът на други неметални минерални продукти в ЕС се е утроил между 2001 и 2010 г. и след спад през 2008 продължи да се покачва през 2012 г.;
- Е) като има предвид, че според испанските органи испанският сектор последва същата отрицателна тенденция като ЕС;
- Ж) като има предвид, че 89 % от работниците, обхванати от мерките, са мъже, а 11 % — жени; като има предвид, че 81 % от работниците са на възраст между 25 и 54 години, а 18,3 % са на възраст над 55 години;
- З) като има предвид, че съкратената работна ръка се състои от 66,3 % оператори на съоръжения и машини, 15,7 % механици и 12 % общи работници;
- И) като има предвид, че 74,4 % от съкратените работници са с основно образование, 10 % са завършили втория етап на средното образование, 13 % са завършили висше образование и 2,3 % са лица без образование;

Следователно комисията по заетост и социални въпроси приканва водещата комисия по бюджети да включи в предложението за резолюция относно заявлението на Испания, което ще приеме, следните предложения:

1. изразява съгласие с Комисията, че условията, посочени в член 2, буква б) от Регламента за ЕФПГ (1927/2006), са изпълнени и че следователно Испания има право на финансово подпомагане по този регламент;
2. отбелязва, че испанските органи внесоха заявлението за финансова помощ от ЕФПГ на 22 май 2013 г. и че Европейската комисия представи своята оценка на 16 септември 2013 г.; приветства краткия период на оценка от четири месеца;
3. отбелязва, че кризата има тежко отражение върху автономната област Валенсия, като процентът на безработица достигна 29,19% през първото тримесечие на 2013 г.; приветства факта, че регионът се възползва още веднъж от помощта по линия на ЕФПГ за справяне с високата безработица;
4. приветства автономната област Валенсия за нейния капацитет за кандидатстване и използване на средствата от ЕФПГ за справяне с проблемите на пазара на труда, който се характеризира с наличието на голям процент МСП; в този контекст припомня, че регион Валенсия вече е кандидатствал четири пъти за подкрепа от ЕФПГ за текстилния и керамичния сектор, за сектора за обработка на естествени камъни, както и за строителния сектор (заявления EGF/2009/0014 ES/Comunidad Valenciana; EGF/2010/005 ES/Comunidad Valenciana и EGF/2010/009 ES/Comunidad Valenciana, EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana — строителство на сгради);
5. приветства факта, че за да предоставят бързо помощ на работниците, испанските органи решиха да започнат прилагането на мерките преди окончателното решение за предоставяне на подкрепа от ЕФПГ за предложения съгласуван пакет;
6. отбелязва, че испанските органи съобщават, че според оценката им въз основа на предишен опит във връзка със заявления за мобилизирането на ЕФПГ, очакват само 300 работници от целевата група да изберат да получат подкрепа от фонда;

призовава испанските органи да използват пълноценно подкрепата от ЕФПГ, по-специално с цел повишаване на квалификацията на работниците с основно образование, които съставляват 74,4% от работниците от целевата група;

7. приветства факта, че съгласуваният пакет включва професионално обучение, насочено към сектори, в които съществуват или могат да възникнат възможности за работа, както и че пакетът съдържа повишаване на квалификацията, с оглед удовлетворяване на бъдещите потребности на производителите в сектора, засегнат от съкращенията;
8. отбелязва, че съгласуваният пакет предвижда финансови стимули за търсенето на работа (еднократна сума от 300 EUR), парична помощ за мобилност (до 400 EUR) и мерки за насърчаване при преквалификация (до 700 EUR); приветства факта, че общият размер на финансовите стимули е ограничен, като по-голямата част от помощта остава за разходи във връзка с обучението, консултирането, помощта при търсенето на работа и подкрепата за предприемачество;
9. приветства факта, че социалните партньори бяха многократно консултирани при изготвянето и прилагането на съгласувания пакет от персонализирани услуги;
10. отбелязва, че конкретният случай е типично отражение на социалната и икономическа среда в съответния регион, чиято местна икономика се характеризира с наличието на голям процент МСП, на които в бъдеще следва да се обърне внимание чрез разширяване на обхвата на ЕФПГ, така че да включва и самостоятелно заетите лица (както предложи Комисията в предложението за нов Регламент за ЕФПГ за периода 2014–2020 г.).

С уважение,

Перванш Берес

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	17.10.2013
Резултат от окончателното гласуване	+: 20 -: 1 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Zuzana Brzobohatá, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Lucas Hartong, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Andrej Plenković, Alda Sousa, Oleg Valjalo
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Maria Da Graça Carvalho, Paul Rübig, Georgios Stavrakakis